

**Annexe III**  
**MODELE CADRE ORGANIQUE UNIVERSITES (PERSONNEL ARTICLE 158)**

	Cadre théorique	Occupation prévue
Professeur ordinaire		
Professeur extraordinaire		
<b>Professeur ordinaire + Professeur extraordinaire</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Professeur		
<b>Professeur ordinaire + Professeur extraordinaire + Professeur</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Chargé de cours principal		
Chargé de cours		
Cadre d'extinction personnel scientifique statutaire		
<b>Personnel académique autonome</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Personnel académique assistant		
Provision constitution de soldes facultés		
<b>Personnel académique assistant</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>TOTAL PERSONNEL ACADEMIQUE</b>		
Personnels administratif et technique niveau A		
Personnels administratif et technique niveau B		
Personnels administratif et technique niveau C		
Personnels administratif et technique niveau D		
Personnels administratif et technique niveau ...		
<b>TOTAL PERSONNELS ADMINISTRATIF ET TECHNIQUE</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>TOTAL PERSONNEL</b>		
Contrôle : nombre autorisé de professeurs invités : 5% du PA		0

Bruxelles, le 21 décembre 2007.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 décembre 2007 relatif au budget et au cadre organique des universités en Communauté flamande.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,  
F. VANDENBROUCKE

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT  
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

**MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT**

D. 2008 — 1411

[C — 2008/33027]

**6 DEZEMBER 2007.** — Erlass der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur Abänderung des Erlasses der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 4. Juni 1998 über die Vergabe von Konformitätsbescheinigungen für Anwerbungssämter im Unterrichtswesen in Ausführung der Europäischen Richtlinien 89/48 EG und 92/51 EG

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Auf Grund der Europäischen Richtlinie 2005/36/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 7. September 2005 über die Anerkennung von Berufsqualifikationen;

Auf Grund des Gesetzes vom 22. Juni 1964 betreffend das Statut der Personalmitglieder des staatlichen Unterrichtswesens, insbesondere des Artikels 4 Nummer 2, abgeändert durch das Dekret vom 17. Februar 1992;

Auf Grund des Dekretes vom 14. Dezember 1998 zur Festlegung des Statuts der subventionierten Personalmitglieder des freien subventionierten Unterrichtswesens und des freien subventionierten Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentrums;

Auf Grund des Dekretes vom 29. März 2004 zur Festlegung des Statuts der subventionierten Personalmitglieder des offiziellen subventionierten Unterrichtswesens und der offiziellen subventionierten Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren;



**Art. 6** - Im Erlasses der Regierung vom 4. Juni 1998 über die Vergabe von Konformitätsbescheinigungen für Anwerbungsämter im Unterrichtswesen in Ausführung der Europäischen Richtlinien 89/48 EG und 92/51 EG wird folgender Artikel hinzugefügt:

«Artikel 11bis: Einem Ausbildungsnachweis gleichgestellt ist jeder in einem Drittland ausgestellte Ausbildungsnachweis, sofern sein Inhaber in dem betreffenden Beruf drei Jahre Berufserfahrung im Hoheitsgebiet des Mitgliedsstaats, der diesen Ausbildungsnachweis nach Artikel 2 Absatz 2 der Europäischen Richtlinie 2005/36/EG anerkannt, besitzt und dieser Mitgliedsstaat diese Berufserfahrung bescheinigt.»

**Art. 7** - Artikel 12 des Erlasses der Regierung vom 4. Juni 1998 über die Vergabe von Konformitätsbescheinigungen für Anwerbungsämter im Unterrichtswesen in Ausführung der Europäischen Richtlinien 89/48 EG und 92/51 EG wird durch folgenden Artikel ersetzt:

«Artikel 12: In:

1. Artikel 1 und 2 des Königlichen Erlasses vom 19. Juni 1967 zur Festlegung der erforderlichen Befähigungsnachweise der Kandidaten für Anwerbungsämter des Verwaltungs-, Unterhalts-, Fach- und Dienstleistungspersonals der Einrichtungen des staatlichen Vor-, Primar-, Sonder- und Mittelschulwesens, des technischen Unterrichts, des Kunstunterrichts und des Normalschulwesens;

2. Artikel 3 des Königlichen Erlasses vom 22. April 1969 zur Festlegung der erforderlichen Befähigungsnachweise der Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals und des paramedizinischen Personals der Einrichtungen des staatlichen Vor-, Primar-, Sonder- und Mittelschulwesens, des technischen Unterrichts, des Kunstunterrichts und des Normalschulwesens und der von diesen Einrichtungen abhängenden Internate;

3. Artikel 4 des Königlichen Erlasses vom 25. Oktober 1971 zur Festlegung des Statuts der Primarschullehrer, Lehrer und Inspektoren für katholische und protestantischen Religion in den staatlichen Lehranstalten für Primar-, Mittel-, technischen, Kunst- und Normalschulunterrichts, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 3. Juni 1976 und dem Erlass der Exekutive vom 13. November 1991;

4. Artikel 16 des Königlichen Erlasses vom 27. Juli 1979 über das Statut des technischen Personals der staatlichen Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren, der spezialisierten staatlichen Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren, der staatlichen Ausbildungszentren sowie der Inspektionsdienste, beauftragt mit der Überwachung der Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren, der schulischen und beruflichen Beratungsstellen und der spezialisierten staatlichen Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 30. Oktober 1981;

wird der Wortlaut «in Ausführung der Europäischen Richtlinien 89/48 EG und 92/51 EG» durch den Wortlaut «in Ausführung der Richtlinie 2005/36/EG» ersetzt.

**Art. 8** - Vorliegender Erlass tritt am Tag der Verabschiedung in Kraft.

**Art. 9** - Der für das Unterrichtswesen zuständige Minister wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 6. Dezember 2007

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Ministerpräsident, Minister für lokale Behörden,  
K.-H. LAMBERTZ

Der Minister für Unterricht und wissenschaftliche Forschung,  
O. PAASCH

## TRADUCTION

### MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE

F. 2008 — 1411

[C — 2008/33027]

**6 DECEMBRE 2007. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone du 4 juin 1998 relatif à la délivrance d'attestations de conformité pour les fonctions de recrutement dans l'enseignement en application des Directives européennes 89/48/CEE et 92/51/CEE**

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu la directive européenne 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles;

Vu la loi du 22 juin 1964 relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'état, notamment l'article 4, 2<sup>e</sup>, modifié par le décret du 17 février 1992;

Vu le décret du 14 décembre 1998 fixant le statut des membres du personnel subsidiés de l'enseignement libre subventionné et du centre PMS libre subventionné;

Vu le décret du 29 mars 2004 fixant le statut des membres du personnel subsidié de l'enseignement officiel subventionné et des centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés;

Vu l'arrêté royal du 19 juin 1967 fixant les titres requis des candidats aux fonctions de recrutement du personnel administratif, du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, modifié par l'arrêté royal du 15 juillet 1969;

Vu l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, notamment les articles 18, 5<sup>e</sup> et 33, 5<sup>e</sup>;

Vu l'arrêté royal du 22 avril 1969 fixant les titres requis des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical, psychologique et social des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat et des internats dépendant de ces établissements, modifié par les arrêtés royaux des 22 mai 1970, 3 juin 1976, 1<sup>er</sup> avril 1977 et 21 octobre 1980;

Vu l'arrêté royal du 25 octobre 1971 fixant le statut des maîtres de religion, des professeurs de religion et des inspecteurs des religions catholique et protestante des établissements d'enseignement primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 3 juin 1976, 1<sup>er</sup> août 1984 et 29 août 1985, l'arrêté de l'Exécutif du 13 novembre 1991 et l'arrêté du Gouvernement du 5 septembre 1995;

Vu l'arrêté royal du 27 juillet 1979 portant le statut du personnel technique des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat, des centres psycho-médico-sociaux spécialisés de l'Etat, des centres de formation de l'Etat, ainsi que des services d'inspection chargés de la surveillance des centres psycho-médico-sociaux, des offices d'orientation scolaire et professionnelle et des centres psycho-médico-sociaux spécialisés, modifié par l'arrêté royal du 30 octobre 1981, l'arrêté royal n° 73 du 20 juillet 1982, l'arrêté royal n° 226 du 7 décembre 1983 et les arrêtés royaux du 29 août 1985 et du 21 octobre 1985;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 4 juin 1998 relatif à la délivrance d'attestations de conformité pour les fonctions de recrutement dans l'enseignement en application des Directives européennes 89/48/CEE et 92/51/CEE;

Vu le protocole n° S 11/2007+ OSUW7/2007 du 5 novembre 2007 contenant les conclusions des négociations menées en séance commune du Comité de secteur XIX pour la Communauté germanophone et du sous-comité prévu à l'article 17, § 2, 3°, de l'arrêté royal du 28 septembre 1984;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, émis le 16 octobre 2007;

Vu l'accord du Ministre-Président, compétent en matière de Budget, donné le 6 décembre 2007;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la Directive 2005/36/CE doit être transposée au plus tard pour le 27 octobre 2007, que la directive concerne également l'accès à la profession d'enseignant de sorte que le présent arrêté doit être adopté d'urgence;

Sur la proposition du Ministre compétent en matière d'Enseignement;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans le titre de l'arrêté du Gouvernement du 4 juin 1998 relatif à la délivrance d'attestations de conformité pour les fonctions de recrutement dans l'enseignement, le passage « en application des Directives européennes 89/48/CEE et 92/51/CEE » est remplacé par le libellé « en application de la Directive européenne 2005/36/CE ».

**Art. 2.** Dans l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Gouvernement du 4 juin 1998 relatif à la délivrance d'attestations de conformité pour les fonctions de recrutement dans l'enseignement en application des Directives européennes 89/48/CEE et 92/51/CEE :

- le passage « certificat d'études » est remplacé par « certificat de formation »;

- le passage « en application des Directives européennes 89/48/CEE et 92/51/CEE » par « en application de la Directive européenne 2005/36/CE ».

**Art. 3.** Dans l'article 8 de l'arrêté du Gouvernement du 4 juin 1998 relatif à la délivrance d'attestations de conformité pour les fonctions de recrutement dans l'enseignement en application des Directives européennes 89/48/CEE et 92/51/CEE, le passage « Conformément à l'article 4 de la Directive européenne 89/48/CEE ou de la Directive européenne 92/51/CEE » est remplacé par « Conformément à l'article 14 de la Directive européenne 2005/36/CE ».

**Art. 4.** L'article 9 de l'arrêté du Gouvernement du 4 juin 1998 relatif à la délivrance d'attestations de conformité pour les fonctions de recrutement dans l'enseignement en application des Directives européennes 89/48/CEE et 92/51/CEE est abrogé.

**Art. 5.** Dans l'article 10 de l'arrêté du Gouvernement du 4 juin 1998 relatif à la délivrance d'attestations de conformité pour les fonctions de recrutement dans l'enseignement en application des Directives européennes 89/48/CEE et 92/51/CEE, le passage « qu'en se conformant aux modalités de l'article 4 de la Directive européenne 89/48/CEE ou de la Directive européenne 92/51/CEE » est remplacé par « qu'en se conformant aux modalités de l'article 14 de la Directive européenne 2005/36/CE ».

Dans l'article 10, l'alinéa suivant est inséré entre l'alinéa 1<sup>er</sup> et l'alinéa 2 :

« En cas de lacunes, le demandeur a le choix entre un stage d'adaptation et une épreuve d'aptitude. »

Dans l'alinéa 2, le passage « à l'article 4, alinéa 1<sup>er</sup>, littera b, sous-alinéa 1<sup>er</sup>, de la Directive européenne 89/48/CEE » est remplacé par « à l'article 14, alinéa 1<sup>er</sup>, littera b, de la Directive 2005/36/CE ».

**Art. 6.** Dans l'arrêté du Gouvernement du 4 juin 1998 relatif à la délivrance d'attestations de conformité pour les fonctions de recrutement dans l'enseignement en application des Directives européennes 89/48/CEE et 92/51/CEE, il est inséré un article libellé comme suit :

« Article 11bis : Est assimilé à un certificat de formation tout certificat de formation établi dans un pays tiers pour autant que son titulaire justifie de trois ans d'expérience professionnelle sur le territoire de l'état membre qui reconnaît ce certificat de formation en vertu de l'article 2, alinéa 2, de la Directive européenne 2005/36/CE et apporte à cet état membre la preuve de cette expérience professionnelle. »

**Art. 7.** L'article 12 de l'arrêté du Gouvernement du 4 juin 1998 relatif à la délivrance d'attestations de conformité pour les fonctions de recrutement dans l'enseignement en application des Directives européennes 89/48/CEE et 92/51/CEE est remplacé par la disposition suivante :

« Article 12 : Le passage « en exécution des Directives européennes 89/48/CEE et 92/51/CEE » est remplacé par « en exécution de la Directive européenne 2005/36/CE » dans

1° les articles 1<sup>er</sup> et 2 de l'arrêté royal du 19 juin 1967 fixant les titres requis des candidats aux fonctions de recrutement du personnel administratif, du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat;

2° l'article 3 de l'arrêté royal du 22 avril 1969 fixant les titres requis des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical, psychologique et social des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat et des internats dépendant de ces établissements;

3° l'article 4 de l'arrêté royal du 25 octobre 1971 fixant le statut des maîtres de religion, des professeurs de religion et des inspecteurs des religions catholique et protestante des établissements d'enseignement primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, modifié par l'arrêté royal du 3 juin 1976 et l'arrêté de l'Exécutif du 13 novembre 1991;

4° l'article 16 de l'arrêté royal du 27 juillet 1979 portant le statut du personnel technique des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat, des centres psycho-médico-sociaux spécialisés de l'Etat, des centres de formation de l'Etat, ainsi que des services d'inspection chargés de la surveillance des centres psycho-médico-sociaux, des offices d'orientation scolaire et professionnelle et des centres psycho-médico-sociaux spécialisés, modifié par l'arrêté royal du 30 octobre 1981. »

**Art. 8.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de son adoption.

**Art. 9.** Le Ministre compétent en matière d'Enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 6 décembre 2007.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président, Ministre des Pouvoirs locaux,  
K.-H. LAMBERTZ

Le Ministre de l'Enseignement et de la Recherche scientifique,  
O. PAASCH

## VERTALING

### MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2008 — 1411

[C — 2008/33027]

**6 DECEMBER 2007.** — Besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap van 4 juni 1998 betreffende de uitreiking van conformiteitsattesten voor de wervingsambten in het onderwijs bij toepassing van de Europese Richtlijnen 89/48/EEG en 92/51/EEG

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de Europese richtlijn 2005/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 september 2005 betreffende de erkenning van beroepsqualificaties;

Gelet op de wet van 22 juni 1964 betreffende het statuut van de personeelsleden van het Rijksonderwijs, inzonderheid op artikel 4, 2°, gewijzigd bij het decreet van 17 februari 1992;

Gelet op het decreet van 14 december 1998 houdende het statuut van de gesubsidieerde personeelsleden van het gesubsidieerd vrij onderwijs en van het gesubsidieerd vrij PMS-Centrum;

Gelet op het decreet van 29 maart 2004 houdende het statuut van de gesubsidieerde personeelsleden van het gesubsidieerd officieel onderwijs en van de gesubsidieerde officiële psycho-medisch-sociale centra;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 juni 1967 tot vaststelling van de bekwaamheidsbewijzen vereist van de kandidaten voor de wervingsambten van het administratief personeel en van het meesters-, vak- en dienstpersoneel van de rijkseinrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 juli 1969;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijsend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen, en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen, inzonderheid op de artikelen 18, 5° en 33, 5°;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 april 1969 betreffende de bekwaamheidsbewijzen vereist van de leden van het bestuurs- en onderwijsend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch, psychologisch en sociaal personeel der rijkseinrichtingen voor kleuter-, lager-, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 mei 1970, 3 juni 1976, 1 april 1977 en 21 oktober 1980;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 oktober 1971 tot vaststelling van het statuut van de leermeesters, de leraars en de inspecteurs katholieke en protestantse godsdienst der inrichtingen voor lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs van de Staat, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 juni 1976, 1 augustus 1984 en 29 augustus 1985, het besluit van de Executieve van 13 november 1991 en het besluit van de Regering van 5 september 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 juli 1979 tot vaststelling van het statuut van de leden van het technisch personeel van de riks-psycho-medisch-sociale centra, van de gespecialiseerde riks-psycho-medisch-sociale centra, van de rijksvormingscentra en van de inspectiediensten belast met het toezicht op de psycho-medisch-sociale centra, de diensten voor studie- en beroepsoriëntering en de gespecialiseerde psycho-medisch-sociale centra, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 30 oktober 1981, het koninklijk besluit nr. 73 van 20 juli 1982, het koninklijk besluit nr. 226 van 7 december 1983 en de koninklijke besluiten van 29 augustus 1985 en 21 oktober 1985;

Gelet op het besluit van de Regering van 4 juni 1998 betreffende de uitreiking van conformiteitsattesten voor de wervingsambten in het onderwijs bij toepassing van de Europese richtlijnen 89/48/EEG en 92/51/EEG;

Gelet op het protocol nr. S 11/2007 OSUW7/2007 van 5 november 2007 houdende de conclusies van de onderhandelingen gevoerd in een gemeenschappelijke zitting van het Sectorcomité XIX van de Duitstalige Gemeenschap en van het subcomité bepaald in artikel 17, § 2, 3° van het koninklijk besluit van 28 september 1984;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 16 oktober 2007;

Gelet op het akkoord van de Minister-President, bevoegd inzake Begroting, gegeven op 6 december 2007;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

